



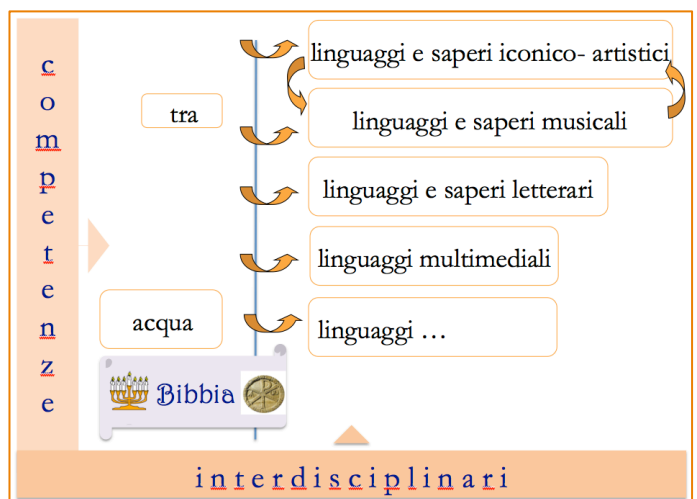
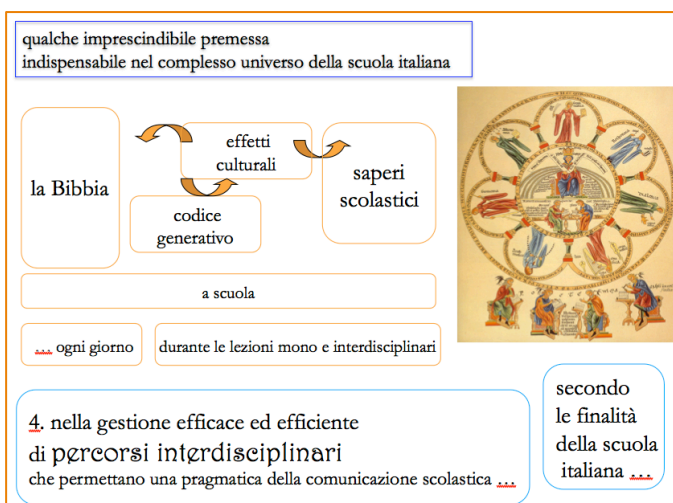
## L'acqua nella Bibbia ...: percorsi interdisciplinari nelle culture occidentali e nella scuola, oggi

prof. Pasquale Troia<sup>1</sup>

### 0. qualche premessa

La Bibbia	documento	letterario, storico, religioso, liturgico, interreligioso, ecumenico, ...		
	secondo le diverse traduzioni del testo biblico	di tradizioni religiose e culturali liturgie, ... espresse e testimoniate dai loro linguaggi	Nella storia delle culture occidentali sono esegesi - reciprocamente ospitanti, interdisciplinate e in dialogo - del documento biblico e dei suoi effetti culturali espressi mediante linguaggi	Nella scuola si configurano come saperi definiti in discipline scolastiche con percorsi mono ed interdisciplinari da valorizzare didatticamente secondo le finalità della scuola ...
codice generativo				
intesa come testo scritto, (Scrittura), evocante la sua oralità (Parola di Dio)	effetti culturali della Bibbia (Wirkungsgeschichte)			

vedi diapositive del power point e documenti correlati



<sup>1</sup> Docente di Bibbia e Musica, ISSR Mater Ecclesiae, Pontificia Università s. Tommaso, Angelicum, Roma. Per una consultazione adeguata della correlazione Bibbia e Musica e della sua valorizzazione didattica vedi: <http://www.pasqualetroia.it/>.

## 1. qualche esemplificazione di percorso interdisciplinare

vedi diapositive del power point e documenti correlati nel DVD

testo biblico	tematizzazione	interdisciplinarietà			
		documento	linguaggio	documento	linguaggio
Genesi 1,2	«lo spirito di Dio si agitava/aleggiava sulle acque» (CEI) «un vento impetuoso soffiava sulle acque» (Tilc)	Mosaico Basilica san Marco - Venezia	artistico (musivo)	F.J. Haydn, <i>La Creazione</i>	musicale
Genesi 2,10-14 <sup>2</sup>	I 4 fiumi del Paradiso	Catino dell'abside della basilica di san Clemente a Roma	artistico (musivo)	F. Mendelsshon Bartholdy, <i>Salmo 42,2</i>	musicale
		Catino dell'abside della basilica di san Giovanni in Laterano - Roma			
Genesi 6-9 <sup>3</sup>	Acque del diluvio e arca di Noè	Miracle Plays di Chester (XIII secolo) <sup>4</sup>	letteratura (inglese)	B. Britten (1913-1976) <i>Noye's Flood</i> (1958)	musicale, teatrale didattico
		Musical play <sup>5</sup>	performance teatrale (diluvio: danza)	I. Stravinskij (1882-1971) <i>The Flood</i> (1962) <sup>6</sup>	musicale, teatrale
Esodo	Mosè salvato dalle	Autori vari	artistico		

<sup>2</sup> Un fiume usciva da Eden per irrigare il giardino, poi di lì si divideva e formava quattro corsi. Il primo fiume si chiama **Pison**: esso scorre attorno a tutta la regione di Avila, dove si trova l'oro e l'oro di quella regione è fino; vi si trova pure la resina odorosa e la pietra d'onice. Il secondo fiume si chiama **Ghicon**: esso scorre attorno a tutta la regione d'Etiopia. Il terzo fiume si chiama **Tigri**: esso scorre ad oriente di Assur. Il quarto fiume è l'**Eufrate** (Gn 2,10-14)

<sup>3</sup> Ecco, io sto per mandare il **diluvio**, cioè le **acque**, sulla terra, per distruggere sotto il cielo ogni carne in cui c'è soffio di vita; quanto è sulla terra perirà» (Gn 6,17).

Dopo sette giorni, le **acque** del **diluvio** furono sopra la terra: [...] (Gn 7,10).

Il diluvio durò sulla terra quaranta giorni: le acque crebbero e sollevarono l'arca, che s'innalzò sulla terra. Le **acque** furono travolgenti e crebbero molto sopra la terra e l'arca galleggiava sulle **acque**. Le **acque** furono sempre più travolgenti sopra la terra e coprono tutti i monti più alti che sono sotto tutto il cielo. Le **acque** superarono in altezza di quindici cubiti i monti che avevano ricoperto» (Gn7,17-20).

Dio fece passare un vento sulla terra e le **acque** si abbassarono. Le fonti dell'abisso le cateratte del cielo furono chiuse e fu trattenuta la pioggia dal cielo; le **acque** andarono via via ritirandosi dalla terra e calarono dopo centocinquanta giorni (Gn 8,1-3).

<sup>4</sup> I **Miracles Plays** di Chester «presentano un evento o una serie di eventi tratti dalla Bibbia», «rappresentazioni popolari in volgare su testi biblici o agiografici che le varie corporazioni di arti e mestieri di Chester o di altre città del Regno di Inghilterra allestivano su carri trascinati in giro per le contrade ad edificazione e divertimento dei fedeli. Questo tipo di teatro nato dal basso, [...] sembrò a Britten il più idoneo a favore la liberazione delle energie espressive nei ragazzi, senza soggezioni nei confronti della sacralità del palcoscenico e dei meccanismi della finzione» (D. Cescotti, vedi articolo in DVD).

<sup>5</sup> «un pezzo dal carattere danzante, una storia raccontata sia mediante il ballo che per mezzo della narrazione» (Stravinskij)

<sup>6</sup> Insieme a *Babel*, Stravinskij offrì il suo contributo al progetto Genesis Suite (1945) di Nathaniel Shilkret insieme ad altri sette compositori (Schoenberg, Shilkret, Tansman, Milhaud, Castelnuovo Tedesco, Toch). [vedi nel DVD la presentazione del progetto in pdf e in video in power point].

2,1-10 <sup>7</sup>	acque				
Esodo 3,17-14,29 Salmo 114	Il mar (rosso) e il Giordano: acque verso la salvezza (esodo)	codici artistici salmo 113 nella tradizione ebraica e cristiana	canto liturgico	codici artistici	
Es 17,5 <sup>8</sup>	D-o mediante Mosè fa scaturire l'acqua dalla roccia	Raffaello (Logge Vaticane)	artistico (affresco)		
Gv 2,1-12 <sup>9</sup>	L'acqua in vino (miracolo alle nozze a Cana)	Autori vari	artistico		
Gv 9,1-41 <sup>10</sup>	Le acque (saliva e piscina di Siloe) nel miracolo della guarigione del cieco nato	S. Angelo in Formis nei pressi di Capua in Campania.	artistico (affresco)		
Mt 14,22-33 Mc 6,45-52 Gv 6,15-21	Gesù cammina sulle acque	Anna Antola (pittrice naïf)	artistico		
Mt 8,23-27 Mc 4,35-41 Lc 8,22-25	La tempesta sedata				
Vangeli apocrifi	Gesù bambino lavato da nonna Anna	Mosaico 'icona' della Natività di Gesù Cristo, Cappella Palatina a Palermo. Prima metà XII secolo)	artistico (musivo)		
Vangelo apocrifo in lingua copta di Tommaso (114 detti di Gesù) (II sec. d.C.) 11,1-2	Il mantello d'acqua <sup>11</sup>		Letteratura copta		
Ap 21,6; 22,1-2 <sup>12</sup>					

<sup>7</sup> «Ma non potendo tenere nascosto più oltre il bambino, prese per lui un cestello di papiro, lo spalmò di bitume e di pece, vi adagiò il bambino e lo depose fra i giunchi sulla riva del Nilo [...]. Quando il bambino fu cresciuto, lo condusse alla figlia del faraone. Egli fu per lei come un figlio e lo chiamò Mosè, dicendo «Io l'ho tratto dalle acque!». (Es 2,3.10)

<sup>8</sup> «Prendi in mano il bastone con cui hai percosso il Nilo, e vattene! Ecco, io starò davanti a te sulla roccia, sull'Oreb; tu batterai sulla roccia: ne uscirà acqua e il popolo berrà» (Es 17,5).

<sup>9</sup> E Gesù disse loro: «Riempite d'acqua le anfore»; e le riempirono fino all'orlo. <sup>8</sup> Disse loro di nuovo: «Ora prendetene e portatene a colui che dirige il banchetto». Ed essi gliene portarono. <sup>9</sup> Come ebbe assaggiato l'acqua diventata vino, colui che dirigeva il banchetto – il quale non sapeva da dove venisse, ma lo sapevano i servitori che avevano preso l'acqua – chiamò lo sposo» (Gv 2,7-9).

<sup>10</sup> Gesù «Detto questo, sputò per terra, fece del fango con la saliva, spalmò il fango sugli occhi del cieco e gli disse: «Va' a lavarti nella piscina di Siloe» – che significa Inviato. Quegli andò, si lavò e tornò che ci vedeva» (Gv 9,6-7).

<sup>11</sup> «[11,1] Gesù porta l'acqua nel mantello.

Quando aveva sei anni, sua madre gli diede un'anfora e / lo mandò ad attingere acqua e portarla a casa. Ma urtò tra la folla e spezzò l'anfora.

[2] Gesù allora spiegò il mantello che aveva addosso, lo riempì d'acqua e lo portò a sua madre.

[3] Alla vista del segno che era avvenuto, la madre lo baciò e conservava dentro di sé i misteri che gli vedeva compiere».

## 2. valorizzazione didattica

Attività didattiche, progetti interdisciplinari, interculturali e interreligiosi del prof, Pasquale Troia<sup>13</sup>  
in

- 📀 Bibbia Educational
- 📀 DVD del corso di Introduzione alla *Didattica Multimediale della Bibbia* (ISSR Mater Ecclesiae, Pontificia Università san Tommaso, Angelicum, Roma)
- 📀 DVD del corso di *Bibbia e Musica*. Interazioni esegetiche e didattiche nelle culture occidentali (ISSR Mater Ecclesiae, Pontificia Università san Tommaso, Angelicum, Roma)
- 📀 DVD del corso *Laboratorio di didattica dell'irc* (ISSR Regina Apostolorum, Ateneo Pontificio Regina Apostolorum, Roma)
- 📀 Articoli, attività e altro sulla correlazione Bibbia e culture e saperi scolastici in:  
<http://www.pasqualetroia.it/>
- 📀



Nella cartella Documenti nel DVD preparato per il Convegno, in formato pdf:

- 📄 BIBLIA Tasso Genesi Stravinskij The Flood Troia
- 📄 Britten a cura di Cescotti.pdf
- 📄 DI VIRGILIO Acqua simbolo e Bibbia
- 📄 DOGLIO Simboli\_biblici-03-acqua
- 📄 GARRONE Noè
- 📄 MANDEL Il Paradiso islamico un giardino con fontane.pdf
- 📄 Parashat Noach 5760
- 📄 presentazione Genesis Suite
- 📄 Ravasi acqua e Bibbia.pdf
- 📄 RVASI Materialità e simbologia biblica acqua

appunti

<sup>12</sup> «Io sono l'Alfa e l'Omega

il Principio e la Fine.

A colui che ha sete

Io darò gratuitamente da bere

Alla fonte dell'**acqua viva**» (Ap 21,6)

«E mi mostrò poi un **fiume d'acqua viva**, limpido come cristallo, che scaturiva dal trono di Dio e dell'Agnello.

In mezzo alla piazza della città, e da una parte e dall'altra del fiume, si trovava un albero di via che dà frutti dodici volte all'anno, portando frutto ogni mese; le foglie dell'albero servono a guarire le nazioni» (Ap 22,1-2).

<sup>13</sup> Contattare l'Autore ([pasqualetroia@alice.it](mailto:pasqualetroia@alice.it); cell. 3387811461)

